



# 對話

AESTHETICS EAST AND WEST:  
PHILOSOPHY, LITERATURE,  
MUSIC AND ART

Friday, October 30, and  
Saturday, October 31, 2015

Dialogue

# 对话

Sala delle conferenze dell'Accademia  
Via Innerhofer, 1 | Merano

Konferenzraum der Akademie  
Innerhoferstraße, 1 | Meran

CONFERENCE  
**AESTHETICS EAST AND WEST:  
PHILOSOPHY, LITERATURE,  
MUSIC AND ART**

**FRIDAY, OCTOBER 30, 2015**

**morning session**

9:30 *Ivo De Gennaro* | **Opening**  
9:45 *Hans-Christian Günther* | **Introduction**

Chair: *Hans-Christian Günther*

10:15 *Harro von Senger* | **Chinese Criticism of Modern Art**

11:00 break

11:30 *Gabriele Kieseewetter* | **Modern Chinese Painting**

**afternoon session**

Chair: *Andrea A. Robiglio*

14:30 *Giusi Strummiello* | **Lo scarto dell'essere. Merleau-Ponty,  
l'Oriente e la filosofia**

15:15 *Jiang Li* | **Spiritual Transformation:  
Decoding Zhuangzi's Images**

16:00 break

Chair: *Gabriele Kieseewetter*

16:30 *Gu Zhengkun* | **The Basic Differences between Chinese and  
Western Aesthetic Tastes**

17:15 *Zhang Zheng* | **Translational Aesthetics. A Case of  
C-E Translation of Selected Chinese Wisdom**

**SATURDAY, OCTOBER 31, 2015**

**morning session**

Chair: *Harro von Senger*

09:30 *Ram Mall* | **Indian Aesthetics: an Intercultural Approach**

10:15 *Andrea A. Robiglio* | **The Ethical Element in Aesthetics:  
Confucius and the Renaissance:  
a Comparison**

11:00 break

Chair: *Georg Stenger*

11:30 *Jonathan Powell* | **Sorabji and the East:  
Iranian and Indian Influences**

**afternoon session**

Chair: *Ram Mall*

14:30 *Hans-Christian Günther* | **Gustav Mahler and the Far East:  
Das Lied von der Erde**

15:30 *Yoon Young Serena Kim* | **Der koreanische Komponist  
Yun Isang**

16:30 break

Chair: *Giusi Strummiello*

17:00 *Georg Stenger* | **Nature & Culture, or: Concerning the  
Strength of Art within the Tensions of  
Intercultural Understanding**

Il programma può essere soggetto a modifiche / Änderungen vorbehalten

**FREE ENTRY / INGRESSO LIBERO / EINTRITT FREI**

ACCADEMIA DI STUDI  
ITALO-TEDESCHI DI MERANO

AKADEMIE DEUTSCH-ITALIENISCHER  
STUDIEN MERAN



**PARTICIPANTS**

**IVO DE GENNARO**

Assistant Professor of Philosophy at the Free University of BOZEN-BOLZANO  
and Director of the Academy of German-Italian Studies

**GU ZHENGKUN**

Professor of Comparative Culture and Translation, Director of PKU  
Institute of World Literature, PEKING University, IACSCW Co-President

**HANS-CHRISTIAN GÜNTHER**

Professor für Klassische Philologie an der  
Albert-Ludwigs-Universität FREIBURG, IACSCW Vice-President

**JIANG LI**

Lecturer, School of Foreign Languages and Literature,  
BEIJING Normal University

**GABRIELE KIESEWETTER**

Dozentin an der Johannes-Gutenberg-Universität MAINZ,  
Gastprofessorin an der Southwest Jiaotong Universität CHENGDU

**YOON YOUNG SERENA KIM**

Musikwissenschaftliches Seminar, Albert-Ludwigs-Universität FREIBURG

**RAM ADHAR MALL**

Professor Emeritus für Philosophie, Ludwig-Maximilians-Universität MÜNCHEN,  
Ehrenpräsident der GIP

**JONATHAN POWELL**

Pianist, composer, writer on music, KRAKOW

**ANDREA A. ROBIGLIO**

Professor of Philosophy, KU LEUVEN

**GEORG STENGER**

Univ.-Professor für Philosophie an der Universität WIEN, Präsident der GIP

**GIUSI STRUMIELLO**

Professore ordinario di Filosofia teoretica nell'Università Aldo Moro di BARI

**HARRO VON SENGER**

Professor Emeritus für Sinologie an der Albert-Ludwigs-Universität FREIBURG

**ZHANG ZHENG**

Professor, School of Foreign Languages and Literature, and Director, Center  
for Translation and Comparative Cultural Studies, BEIJING Normal University,  
IACSCW Secretary General

**Organization:**

Academy of German-Italian Studies (adsit.org),  
Gesellschaft für Interkulturelle Philosophie (int-gip.de),  
International Association for Comparative Studies of China and the West  
(chinaandthewest.org/)

**Scientific Direction:**

*Ivo De Gennaro* (Akademie deutsch-italienischer Studien),  
*Hans-Christian Günther* (IACSCW), *Georg Stenger* (GIP)



STADTGEMEINDE MERAN  
COMUNE DI MERANO



Consiglio Nazionale delle Ricerche  
Dipartimento Scienze Umane

